AMASSADEIRA ESPIRAL

COM SENSOR INDUTIVO

AE-40L SS
AE-60L SS

G.PANIZ

Manual de Instrução

ÍNDICE

- Apresentação - Finalidade - Segurança 3
- Aspectos de Segurança 4
- Recebimento do Produto - Instalação 7
- Característica Técnica 8
- Comando Elétrico 9
- Instruções de Uso 10
- Vista Explodida (Máquina) 11
- Catálogo Peças (Máquinas) 12
- Vista Explodida (Painel) 16
- Tabela de Motores 18
- Manutenção - Limpeza 19
- Ocorrência de Defeitos 20
- Botão de Emergência 20
- Esquema Elétrico 21
- Certificados 37

APRESENTAÇÃO

A empresa, especializada no ramo de máquinas para alimentação, oferece uma variada linha de produtos, que atendem as necessidades do mercado. São dezenas de equipamentos projetados para facilitar o trabalho de quem atua no ramo de alimentação. Fornecemos equipamentos para restaurantes, panificadoras, açougue, pizzarias, supermercados, confeitarias e até mesmo para cozinhas residenciais e industriais.

Todos os produtos são fabricados com materiais de alta qualidade e acabamento superior, dentro das normas de segurança e higiene das leis vigentes.

A facilidade na instalação, manutenção mínima, baixo consumo e o alto rendimento produtivo, colocam os produtos GPANIZ, à frente no mercado, com vantagens de economia, produtividade, segurança e qualidade.

Queremos cumprimentá-lo por ter escolhido um produto com a qualidade a que o nome merece, **GPANIZ**.

FINALIDADE DO MANUAL

A finalidade deste manual é passar ao usuário informações necessárias sobre o produto adquirido. Leia todo o manual atentamente para obter orientação correta de uso obtendo melhor aproveitamento e durabilidade do equipamento, bem como de operação segura.

SEGURANÇA

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, falta de experiência ou conhecimento, ao menos que tenham recebido instruções quanto ao uso deste equipamento por pessoa responsável pela sua segurança.

Equipotencialidade
IEC 60417-5021

Para identificar o terminal de interligação, que visa manter diversos aparelhos com o mesmo potencial. Não sendo, necessariamente, o Terra de uma ligação local.

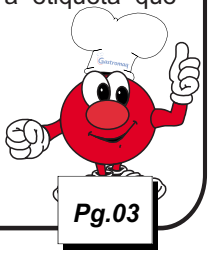
Tensão Perigosa
IEC 60417-5036

Para indicar os riscos decorrentes de tensões perigosas

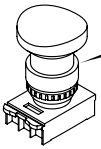
Terra de Proteção
IEC 60417-5019

Identificar qualquer terminal que é destinado para conexão com um condutor externo para proteção contra choque elétrico em caso de uma falha, ou no terminal de uma terra de proteção (Terra) eletrodo.

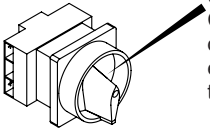
- Verifique se a tensão do seu aparelho está de acordo com a etiqueta que acompanha o produto (no cordão de alimentação).
- Para evitar choques e danos ao seu produto verifique o aterramento de sua rede elétrica.
- Crianças devem ser vigiadas para assegurar que não estejam brincando com o aparelho.



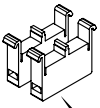
ASPECTOS DE SEGURANÇA



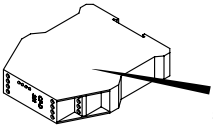
Botão de Emergência
Desliga o equipamento em situações de risco.



Chave Geral
Corta o fornecimento de energia para o equipamento. Possui trava de segurança.



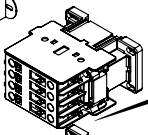
Transformador
Deixa a tensão abaixo de 25V.



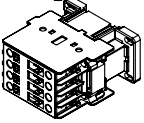
Relé de Segurança
Monitora o todo o sistema de segurança.

Blocos de contato
com duplo canal.

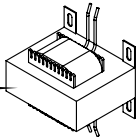
Controlador
Para proteção térmica do motor



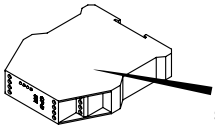
Contactoras
Duas contactoras redundantes para acionamento do motor.



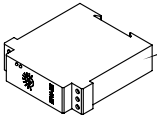
Transformador
para freio.



Ponte Retificadora
Transforma corrente alternada em contínua, para frear o motor

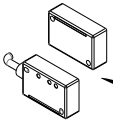


Relé de Segurança
Monitora o todo o sistema de segurança.



Temporizador
para freio.

Chave Liga/Reset/Desliga
Liga/Desliga o equipamento em condições normais de uso/ Reseta o equipamento sempre após uma parada



Sensor / Atuador
Desliga o equipamento quando a grade de proteção estiver aberta

VIDA ÚTIL DOS COMPONENTES

Contactoras	9A	18A	25A	32A
Vida Mecânica	$10x10^6$	$10x10^6$	$10x10^6$	$10x10^6$ manobras
Vida Elétrica	$1,8x10^6$	$1,2x10^6$	$1,3x10^6$	$1,2x10^6$ manobras

Temporizador

Vida Mecânica	$30x10^6$ manobras
Vida Elétrica	$10x10^5$ manobras

Botões

Vida Mecânica	$3x10^6$ operações

Botões de emergência

Vida Mecânica	$3x10^5$ operações

ASPECTOS DE SEGURANÇA

Dados Específicos: *Informações específicas do aparelho, ou mesmo da empresa, como razão social, CNPJ, nº de série, podem ser encontradas na contracapa do manual.*

Normas do Projeto: *Esta máquina foi projetada observando a Norma de Segurança Nr12, IEC 60335-1 E IEC 60335-2-64.*

Amassadeira Espiral : *A descrição da máquina e sua utilização prevista, podem ser visualizadas na pág 9.*

Esquema Elétrico: *Para a visualização da esquemática do comando elétrico, conforme a tensão 127V Monofásico, 220V Monofásico, 220V Trifásico ou 380V Trifásico, verificar a partir da pág 18.*

Segurança: *Leia com atenção todo o manual e siga seus procedimentos para evitar problemas durante a instalação e o uso de seu equipamento.*
Mantenha esse manual sempre próximo do usuário no locaL de trabalho.
Nunca retirar o cabo do equipamento puxando pelo fio, sempre pegando o plugue e tirando-o da tomada.
Nunca use extensões ou adaptadores para a ligação dos equipamentos.
Não remova o pino central do plugue.
Para a segurança do operador e dos componentes elétricos, recomendamos que seja verificado se o local de instalação possui aterramento.
Conforme o Artigo 198 da CLT (Consolidação das Leis do Trabalho), é de 60kg o peso máximo que o trabalhador pode carregar sem prejudicar sua saúde.

Limitações: *Instalar o equipamento com distância mínima de 50cm entre um equipamento e outro, para evitar superaquecimento do motor.*
Instale o equipamento em local onde não haja tráfego intenso de pessoas.

Adulteração: *Seu equipamento possui grade de proteção e componentes elétricos que impedem o acesso ao batedor ou em movimento. A retirada ou adulteração destes componentes de segurança podem causar riscos graves nos membros superiores do usuário do produto.*

Utilização do Aparelho: *Este equipamento foi projetado exclusivamente para a área de alimentação, a utilização para outros fins resultarão em desgaste prematuro do produto e danos no seu sistema de transmissão.*
Procedimento para utilização do aparelho com segurança ver pág 08.

Manutenção: *Procedimentos para manutenção, cabo danificado, desgaste da correia, verifique pág 16.*

Emergência: *Em caso de emergência, pressione o botão de emergência. Verifique o procedimento de uso do botão de emergência, na pág 17.*

Vida Útil: *A vida útil da máquina pode variar de 3 à 5 anos, baseado na vida útil dos componentes, localizados na pág 04.*

- Acesse gratuitamente nosso site www.gpaniz.com.br

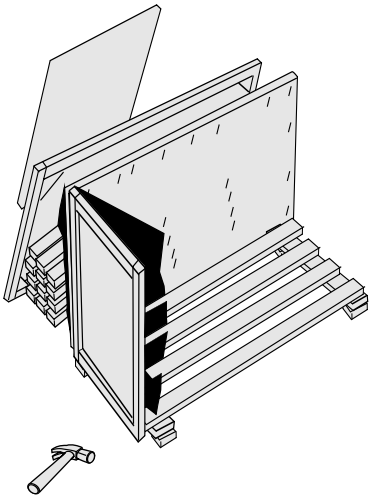
Atenção

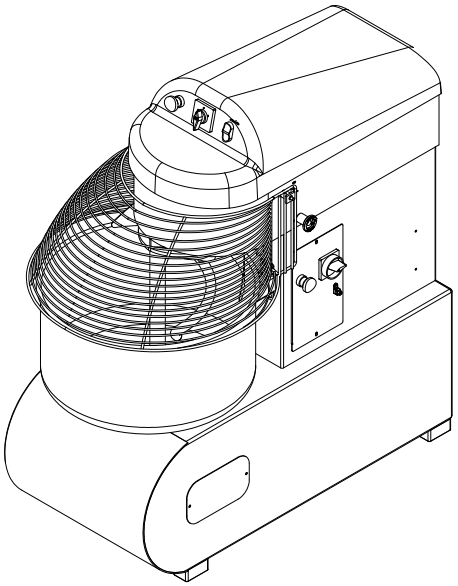
É PROIBIDA A RETIRADA DE QUALQUER ITEM DE SEGURANÇA DE SUA MÁQUINA SOB PENA DE PERDA DA GARANTIA E FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO.

RECEBIMENTO DO PRODUTO

Ao receber o produto, recomendamos cuidado e inspeção para detectar qualquer avaria proveniente do transporte, tais como:
a) Amassados e riscos na pintura;
b) Quebra de peças;
c) Falta de peças através da violação da embalagem.

ATENÇÃO: O conjunto Separador/raspador (item 61, página 11) é um acessório opcional para o modelo AE-40L/60L.





INSTALAÇÃO

Os procedimentos a seguir devem ser executados para a melhor segurança do usuário:

1) Instalar seu equipamento em área bastante arejada;
2) instalar o equipamento em uma superfície plana;
3) deixar um espaço de pelo menos 50cm em torno do equipamento;
4) verificar se a tensão da rede elétrica é a mesma do seu equipamento.
5) para a operação adequada, este aparelho deve ser instalado em local com temperatura entre 5°C a 25°C.
- nunca usar extensões ou 'T' para a ligação dos equipamentos;
- não remova o pino terra do cabo elétrico;
- utilizar tomadas para 20A com pino 4,8mm conforme NBR 6147.

A instalação deve ser realizada por um profissional habilitado e treinado. Ligue para 0800-704-2366 e contate a assistência caso necessário.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Projetada como Amassadeiras de massas pesadas, como massas de pães, pizzas, etc. Funciona com até 40 kg (AE 40L), ou 60 kg (AE 60L) de massa pronta. Atende o trabalho constante em cozinhas industriais, panificadoras, padarias e similares com muita eficiência, rapidez e qualidade.

A Amassadeira AE-40L/AE-60L é fabricada em aço carbono SAE 1020 com acabamento em pintura epóxi (ou opcional em aço inox apenas para AE-40L e AE-60L), cuba em aço inoxídável e batedores em ferro fundido.

A Amassadeira Espiral pode trabalhar com duas velocidades diferentes, possibilitando ao usuário em melhor rendimento de seu funcionamento (somente para máquinas trifásicas).

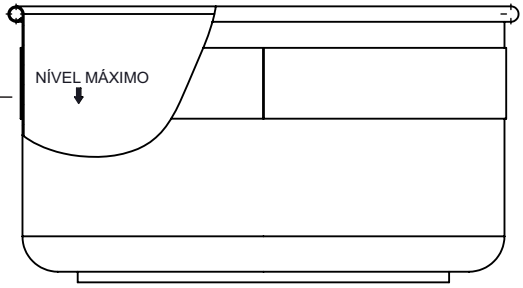
Para consulta de receita, acesse o site: www.gpaniz.com.br

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

PRODUTO	MODELO	PESO	CAPACIDADE DE PRODUÇÃO	DIMENSÕES A X L X C	TEMPO DE OPERAÇÃO
Amassadeira Espiral	AE-40L	254 kg	40 kg de massa pronta	1270x620x1200mm	8 à 12 minutos
	AE-60L	272 kg	60 kg de massa pronta	1330x620x1200mm	8 à 12 minutos

A empresa reserva o direito de efetuar alterações nos equipamentos sem aviso prévio.

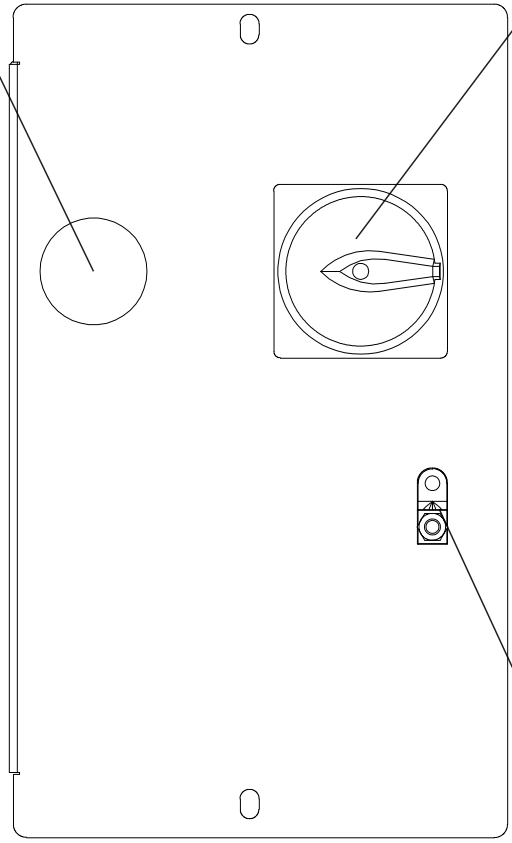
Respeite o nível máximo de ingredientes indicado na sua cuba.



COMANDO ELÉTRICO

Botão de Emergência
desliga o equipamento em situação de risco

Chave Geral
corta o fornecimento de energia para o equipamento



Equipotencial
interligar o aterramento entre os aparelhos

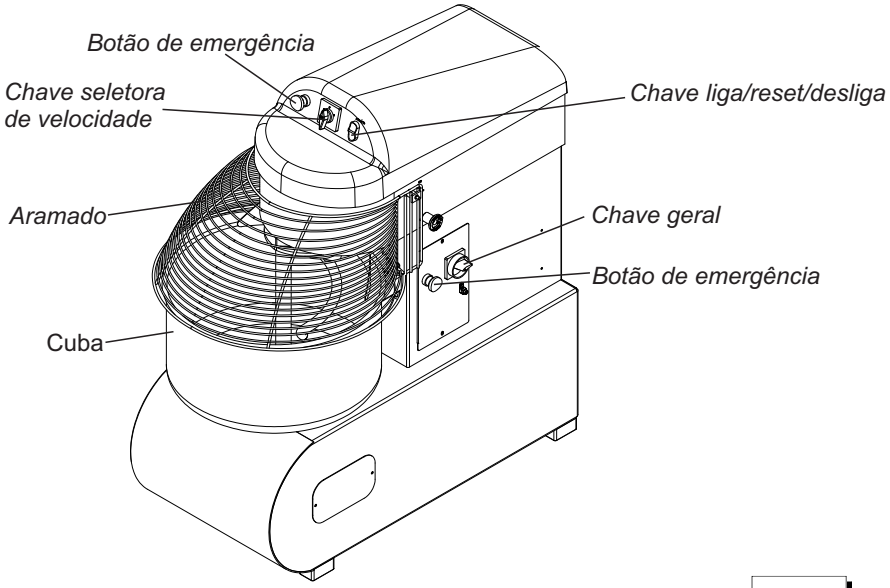
INSTRUÇÕES DE USO

Para ligar sua máquina, siga os passos descritos abaixo:

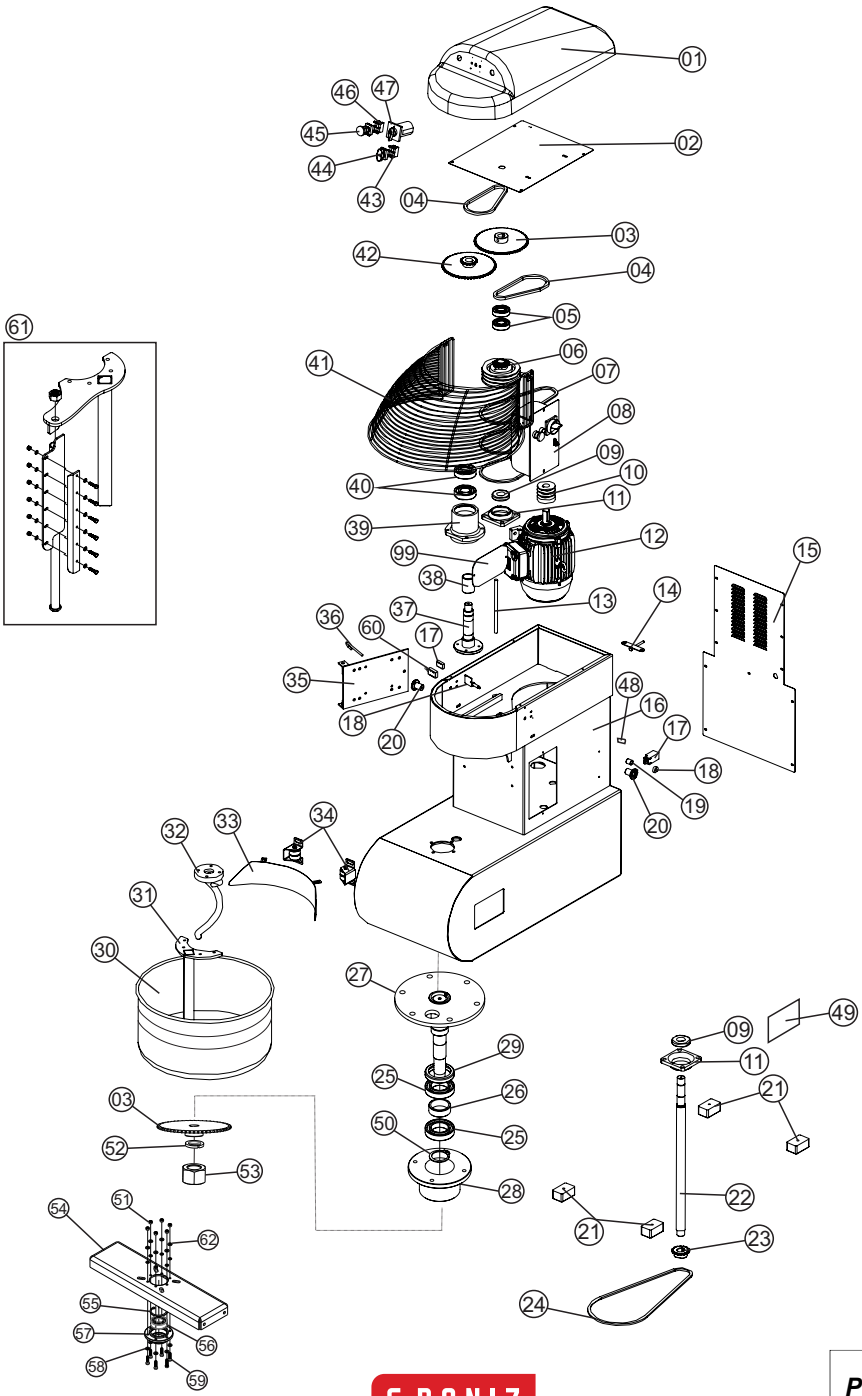
1° Passo: ligar a máquina na rede elétrica;
2º Passo: posicionar a '*Chave Geral'* na posição ON ;
3º Passo: levantar o '*aramado'* e adicionar os primeiros ingredientes mais leves na cuba, como os farináceos;
4º Passo: abaixar totalmente o '*aramado';*
5º Passo: verificar se o '*Botão de Emergência'* está na posição de trabalho (puxado totalmente para fora)*;*
6º Passo (para máquina Trifásicas): selecionar a velocidade desejada utilizando a '*Chave Seletora de Velocidade'* (velocidade 1 ou velocidade 2);
7º Passo: pressionar o botão '*Reset'*;
8º Passo: pressionar o botão '*Liga'*;
9º Passo: seguindo o mesmo roteiro básico (a partir do 3º passo), ir acrescentando aos poucos os demais ingredientes de sua receita.
Caso seja levantado o aramado, a máquina irá se desligar automaticamente. Para ligar a máquina novamente, repetir os passos 4 à 7.

Para desligar a máquina, pressione o botão '*Desliga'*.

Em caso de emergência, pressione o botão de Emergência da máquina, o mesmo fará com que a máquina.



VISTA EXPLODIDA AE-40/60L



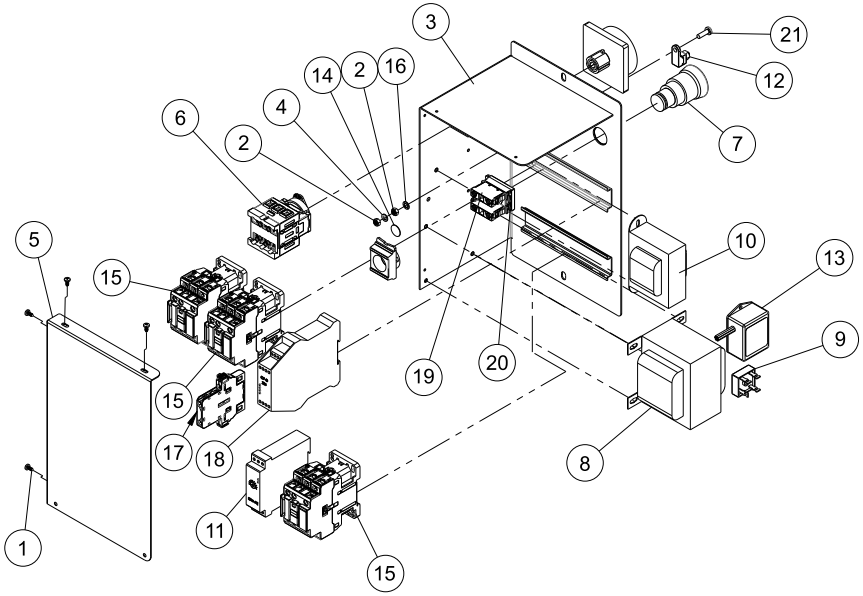
ITEM	DESCRIÇÃO	AE-40L Epóxi	AE-40L Inox
1	Tampa	71554	71554
2	Proteção Engrenagens	08723	08723
3	Engrenagem Z 54	00776	00776
4	Corrente 880 mm	70298	70298
5	Rolamento 6306 2RS	00220	00220
6	Conjunto Polia Transmissão	03026	03026
7	Correia 13A	00239	00239
8	Conjunto Gaveta Espirais	12176	12177
9	Rolamento UC 207	00531	00531
10	Polia Motor	03125	03125
11	Mancal F 207 DS	00221	00221
12	Tabela de Motores na pág 19	xxx	xxx
13	Eixo Suporte Motor	03009	03009
14	Conjunto Esticador Corrente	08740	08740
15	Tampa Traseira	08709	11605
16	Conjunto Estrutura	08749	11609
17	Atuador Sensor	71365	71365
18	Conjunto Suporte Sensor	21720	21720
19	Espaçador Proteção Aramado	08716	08716
20	Encosto Aramado	70749	70749
21	Pé Borracha	00376	00376
22	Eixo Principal	08710	08710
23	Engrenagem Pinhão	00774	00774
24	Corrente Asa 60/1 (1220 mm)	70300	70300
25	Rolamento 6008 2RS	01944	01944
26	Espaçador	02079	02079
27	Conjunto Eixo Inferior Cuba	22455	22455
28	Mancal Inferior Dianteiro	08737	08737
29	Retentor	01964	01964
30	Conjunto Panela Inox	08748	08748
31	Conjunto Separador	08747	08747
32	Batedor Espiral	03002	03002
33	Conjunto Proteção Massa	02993	02993
34	Conjunto Encosto Panela	08906	08906
35	Conjunto Suporte Motor	03033	03033
36	Esticador Motor	05591	05591
37	Conjunto Eixo Mancal Dianteiro	01233	01233
38	Espaçador 50,8x67 Rolamento	03167	03167
39	Mancal Superior Dianteiro	01305	01305
40	Rolamento 6308 ZZ	02897	02897
41	Conjunto Proteção Aramado	08718	08718
42	Engrenagem Pinhão Z54	00778	00778
43	Bloco Contato 1 NA	72243	72243
44	Botão Liga/Reset/Desliga	72241	72241
45	Botão Emergência	70710	70710
46	Bloco Contato 1 NF	72242	72242
47	Chave Liga/Desliga	01862	01862
48	Suporte Proteção Aramado	11567	11567
49	Tampa Lubrificação	08868	11561
50	Anel Elástico	02985	02985
51	Porca Sextavada M6	00758	00758
52	Arruela de Pressão	70492	70492
53	Porca	72488	72488
54	Suporte Rodízio Frontal	21330	21330
55	Anel Elástico I 52	00972	00972
56	Rolamento 6205	00021	00021
57	Mancal Inferior	8615	8615
58	Arruela Lisa M6	00326	00326
59	Parafuso Sextavado M6	00744	00744
60	Atuador Indutivo	71352	71352
61	Conjunto Raspador / Separador	21748	21748
61	Arruela de Pressão M6	00334	00334

ATENÇÃO: O conjunto Separador/raspador (item 61) é um acessório opcional para o modelo AE-40L.

ITEM	DESCRIÇÃO	AE-60L Epóxi	AE-60L Inox
1	Tampa	71554	71554
2	Proteção Engrenagens	08723	08723
3	Engrenagem Dupla Z 54	01948	01948
4	Corrente Asa 40/2 880 mm	70301	70301
5	Rolamento 6306 2RS	00220	00220
6	Conjunto Polia Transmissão Maior	70757	70757
7	Correia 13A	00239	00239
8	Conjunto Gaveta Espirais	12176	12177
9	Rolamento UC 207	00531	00531
10	Polia Motor	03125	03125
11	Mancal F 207 DS	00221	00221
12	Tabela de Motores na pág 19	xxx	xxx
13	Eixo Suporte Motor	03009	03009
14	Conjunto Esticador Corrente	08740	08740
15	Tampa Traseira	08902	11652
16	Conjunto Estrutura	08949	11653
17	Atuador Sendor	71365	71365
18	Conjunto Suporte Sensor	21270	21270
19	Espaçador Proteção Aramado	08716	08716
20	Encosto Aramado	70749	70749
21	Pé Borracha	00376	00376
22	Eixo Principal	08901	08901
23	Engrenagem Pinhão Duplo	01949	01949
24	Corrente Dupla	72489	72489
25	Rolamento 6008 2RS	01944	01944
26	Espaçador	02079	02079
27	Conjunto Eixo Inferior Dianteiro	08713	08713
28	Mancal Inferior Dianteiro	08737	08737
29	Retentor 17506 MBLTD 49x68x12	01964	01964
30	Conjunto Panela Inox	08948	08948
31	Conjunto Separador	08947	08947
32	Batedor Espiral	02439	02439
33	Conjunto Proteção Massa	02993	02993
34	Conjunto Encosto Panela	08906	08906
35	Conjunto Suporte Motor	03033	03033
36	Esticador Motor	70025	70025
37	Eixo Mancal Superior Dianteiro	04291	04291
38	Espaçador 50,8x46 Rolamento	01618	01618
39	Mancal Superior Dianteiro	01305	01305
40	Rolamento 6308 ZZ	02897	02897
41	Conjunto Proteção Aramado	08718	08718
42	Engrenagem Pinhão dupla Z54	02064	02064
43	Bloco Contato 1 NA	72243	72243
44	Botão Liga/Reset/Desliga	72241	72241
45	Botão Emergência	70710	70710
46	Bloco Contato 1 NF	72242	72242
47	Chave Liga/Desliga	01862	01862
48	Suporte Proteção Aramado	11567	11567
49	Tampa Lubrificação*	08868	11561
50	Anel Elástico	02985	02985
51	Porca Sextavada M6	00758	00758
52	Arruela de Pressão	70492	70492
53	Porca	72488	72488
54	Suporte Rodízio Frontal	21330	21330
55	Anel Elástico I 52	00972	00972
56	Rolamento 6205	00021	00021
57	Mancal Inferior	8615	8615
58	Arruela Lisa M6	00326	00326
59	Parafuso Sextavado M6	00744	00744
60	Atuador Indutivo	71356	71356
61	Conjunto Raspador/Separador	20956	20956
62	Arruela de Pressão M6	00334	00334

ATENÇÃO: O conjunto Separador/raspador (item 61) é um acessório opcional para o modelo AE-60L.

VISTA EXPLODIDA PAINEL AE 40/60L



ITEM	DESCRIÇÃO	MONO 220V	TRF 220V	TRF 380V
01	Parafuso Philips	00287	00287	00287
02	Porca Sextavada	03276	03276	03276
03	Conjunto Gaveta	12186	12186	12186
04	Arruela de Pressão M5	14495	14495	14495
05	Proteção Painel	21102	21102	21102
06	Chave Seccionadora 32 A	70705	70705	70705
07	Botão Emergência	70710	70710	70710
08	Transformador	70996	70996	70996
09	Ponte Retificadora	71264	71264	71264
10	Transformador	71350	71350	71350
11	Relé de Segurança	71354	71354	71354
12	Terminal Aperto TA-6	71575	71575	71575
13	Controlador PTC	71612	71613	71613
14	Etiqueta Terra Proteção	71582	71582	71582
15	Contactora CWB-18	71956	71956	71956
16	Arruela Dentada M5	71585	71585	71585
17	Bloco Contato Auxiliar	71958	71958	71958
18	Relé de Segurança	72194	72194	72194
19	Bloco Contato NF	72242	72242	72242
20	Flange Botão	72363	72363	72363
21	Parafuso Philips Cabeça Panela	71673	71673	71673

Quando o item 03 for em inox, ele terá o código 12187

TABELA DE MOTORES

Máquina	DESCRIÇÃO	Cód.
AE - 40L	Motor Mono. 3CV 220V 4P 50Hz	71034
AE - 40L	Motor Mono. 3CV 127/220V 4P 60Hz	70516
AE - 40L	Motor Trif. 3/5CV 220V P8/4 50Hz	02055
AE - 40L	Motor Trif. 3/5CV 380V P8/4 50Hz	02054
AE - 40L	Motor Trif. 2,5/4CV 220V P8/4 60Hz C/PTC	71650
AE - 40L	Motor Trif. 2,5/4CV 380V P8/4 60Hz C/PTC	71649
AE - 60L	Motor Mono. 3CV 220V 4P 50Hz	71034
AE - 60L	Motor Mono. 3CV 127/220V 4P 60Hz	70516
AE - 60L	Motor Trif. 3/5CV 220V P8/4 50Hz	02055
AE - 60L	Motor Trif. 3/5CV 380V P8/4 50Hz	02054
AE - 60L	Motor Trif. 2,5/4CV 220V P8/4 60Hz C/PTC	71650
AE - 60L	Motor Trif. 2,5/4CV 380V P8/4 60Hz C/PTC	71649

MANUTENÇÃO

a) Para identificar desvios de desempenho e deterioração da segurança, manutenções periódicas devem ser realizadas conforme cronograma de manutenção, devendo ter registros para futuras auditorias.
b) Para o sistema elétrico a equipe de manutenção do cliente deve revisar e testar as condições elétricas (relé de segurança, contatores, cabos, contatos, chaves, etc) uma vez por mês.
c) Para o sistema mecânico a equipe de manutenção do cliente deve revisar a integridade e fixação das proteções mecânicas diariamente;
d) A situação normal de trabalho do equipamento deve ser restaurada somente quando os responsável(is) pela manutenção acabar(em) o serviço. Todas as proteções fixas que, por ventura, tenham sido removidas devem ser recolocadas e aparafusadas novamente conforme estavam;
e) Somente pessoas autorizadas e treinadas, que reconhecem todos os riscos da máquina devem realizar a manutenção.
f) verificar desgaste e aperto (tensão) da correia do motor a cada 100 horas.
g) lubrificar as engrenagens a cada 200 horas de uso.
Nota: Utilizar **GRAXA ESPECIAL TUTELA. ASF 360DXC3276.**
h) Um eletricista deverá fornecer serviços elétricos conforme especificações de leis locais e nacionais.

i) Caso o cordão de alimentação esteja danificado, o mesmo deverá ser substituído pelo fabricante ou serviço autorizado com um cordão de alimentação especial disponibilizado pelo fabricante ou serviço autorizado, com o objetivo de prevenir acidentes.

j) partes metálicas são condutoras de calor, portanto, antes de iniciar qualquer manutenção verifique se o equipamento está completamente resfriado;

LIMPEZA

a) Antes de efetuar a limpeza desligue a chave geral e retire o plug da tomada.
b) Nunca utilize acessório de metal (faca, colher, etc) para não agredir as partes de aço inoxidável.
c) Nunca utilize água em abundância para limpar a cuba pois a umidade poderá danificar os rolamentos.
d) Para a limpeza externa, aconselha-se utilizar um pano úmido com sabão neutro. Nunca utilize mangueira de água pois poderá provocar curto circuito e danificar os componentes elétricos como motor e itens de segurança.
e) A limpeza de seu equipamento deverá ser feita sempre após a sua utilização. Não utilize produtos abrasivos, somente sabão neutro.
f) Este aparelho não deve ser limpo com jato de água.

g) A máquina não poderá ser submergida para limpeza.

OCORRÊNCIA DE DEFEITOS

- Em caso de não funcionamento do equipamento, antes de chamar a assistência técnica, observe se a máquina apresenta os seguintes problemas:

1 - Se a máquina não liga: Verifique se a tensão da máquina coincide com a do estabelecimento, verifique se o botão de emergência está totalmente puxado para fora (posição de trabalho) e verifique se a sequência de fase (somente para máquinas trifásicas) está na ordem correta.

2 - Se a máquina estiver lenta: Verifique a pressão das correias.

Se houver realmente a necessidade de acionar a Assistência Técnica GPaniz, caso o equipamento não esteja funcionando conforme as especificações, tenha a nota fiscal e o Manual de Instruções à mãos e entre em contato com o Serviço de Atendimento GPaniz. Este lhe prestará esclarecimento sobre pequenos problemas que eventualmente venham ocorrer em seu equipamento e lhe indicará o assistente técnico mais próximo.

Para facilitar a reposição de peças, cite sempre a referência da máquina, nesse caso AE-40L, AE-60L.

Relé de Segurança Instrutech

Leds

Pw

S2

S1

Out

- O equipamento estará apto a funcionar quando todos os leds estiverem ligados;
- Caso o led **Pw** estiver desligado, verificar entradas de energia, como transformador e fios desconectados.
- Caso apenas o led **Pw** estiver ligado deve-se acionar o botão reset, ao acioná-lo os demais leds ligarão. Se os leds não ligarem verificar se existe algum fio desconectado ou se os botões de emergência estão armados ou se a grade de proteção está aberta.
- Quando o freio não está sendo acionado deve-se verificar se algum fio está desconectado da ponte retificadora ou dos contatos auxiliares.

Relé de Segurança Schmersal

Leds

Ui

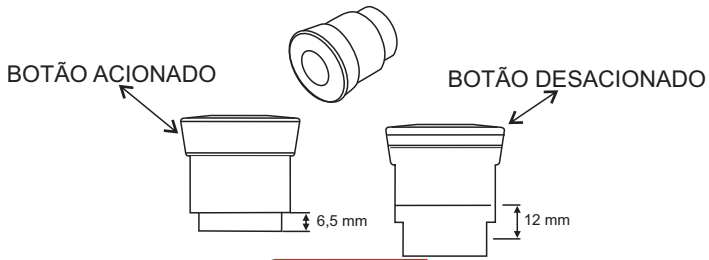
K1

K2

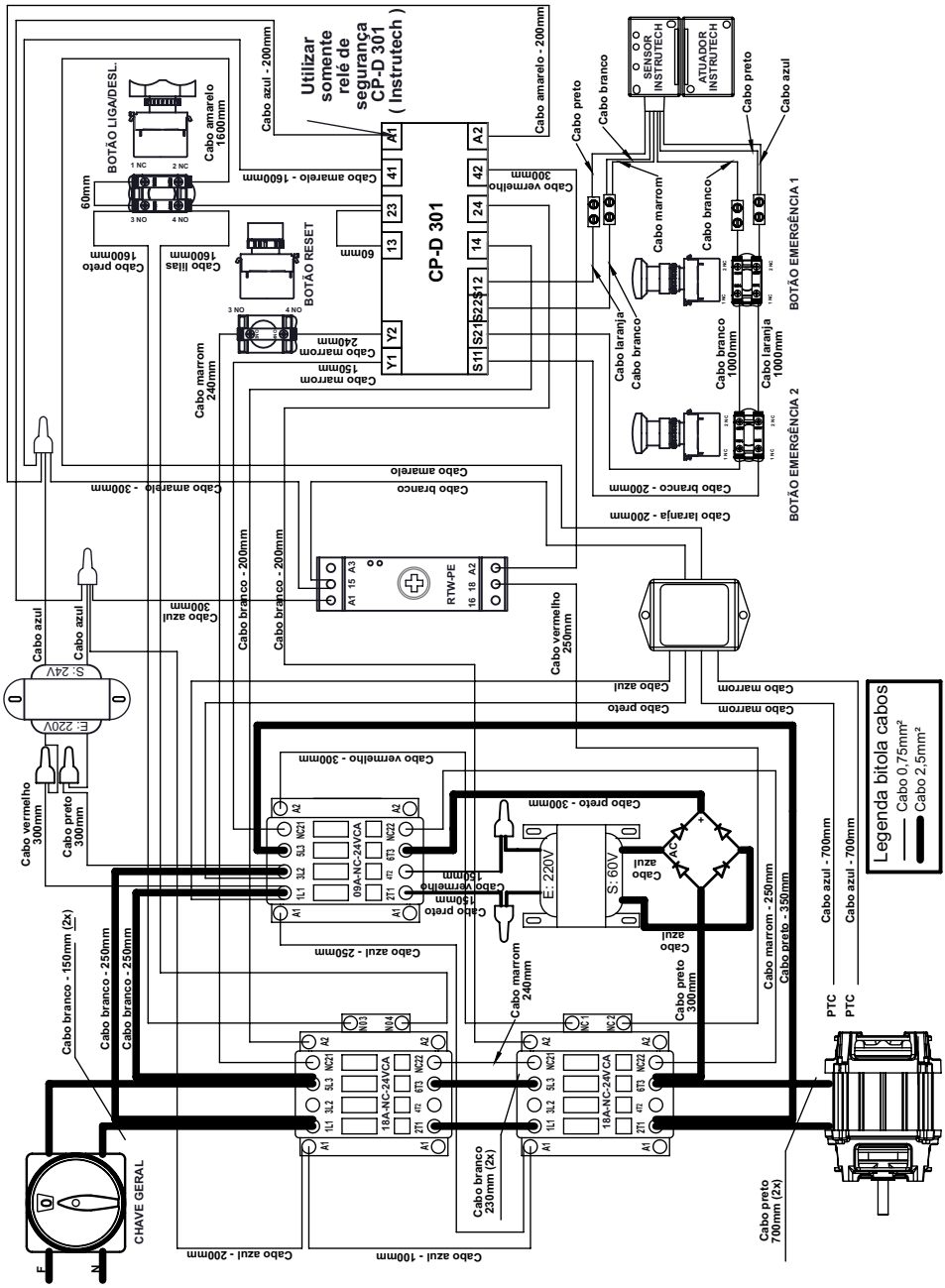
- O equipamento estará apto a funcionar quando todos os leds estiverem ligados;
- Caso o led **Ui** estiver desligado, verificar entradas de energia, com transformador e fios desconectados.
- Caso apenas o led **Ui** estiver ligado deve-se acionar o botão reset, ao acioná-lo os demais leds ligarão. Se os leds não ligarem verificar se existe algum fio desconectado ou se os botões de emergência estão armados ou se a grade de proteção está aberta.
- Quando o freio não está sendo acionado deve-se verificar se algum fio está desconectado da ponte retificadora ou dos contatos auxiliares.

BOTÃO DE EMERGÊNCIA

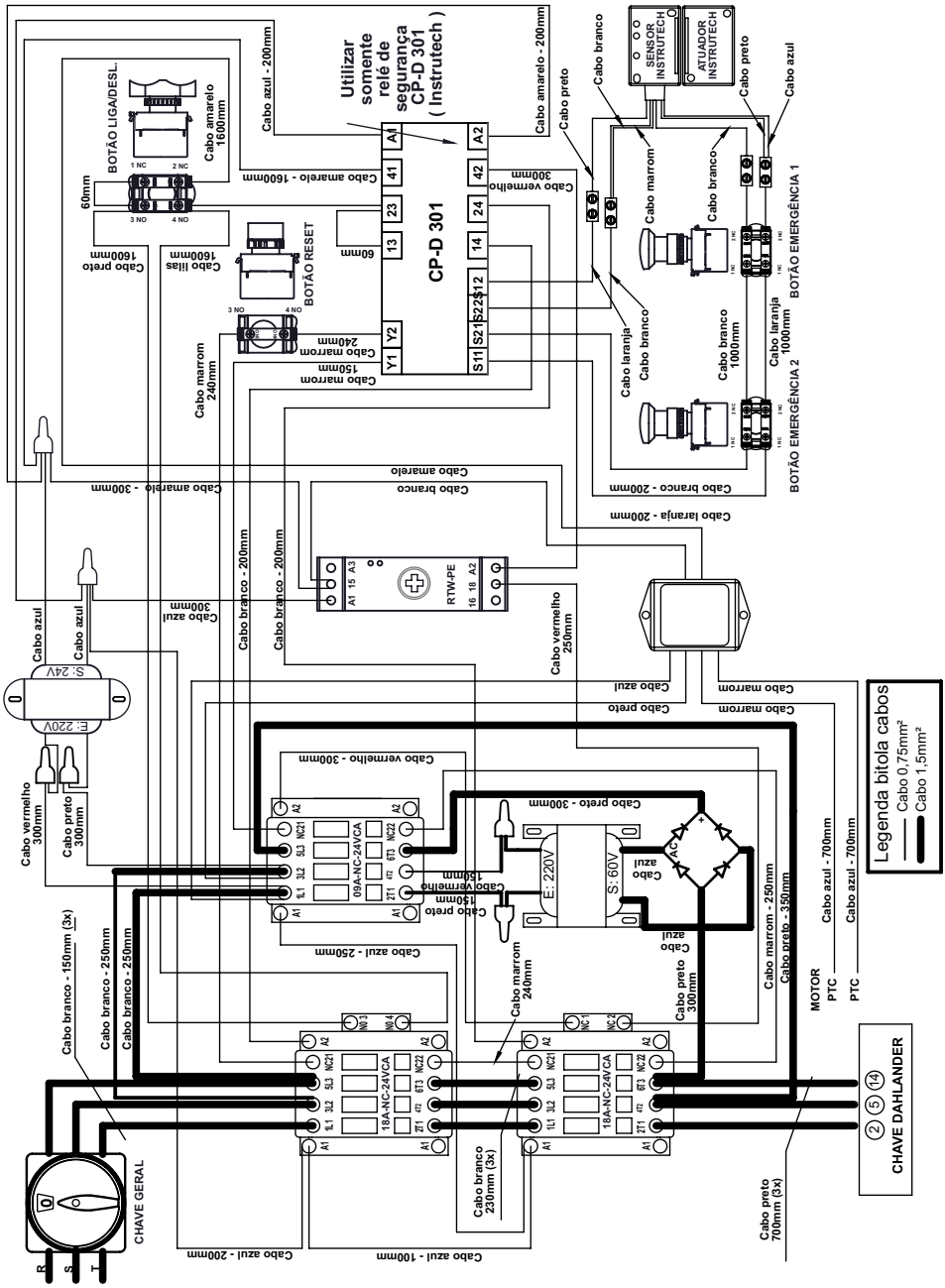
Os BOTÕES DE EMERGÊNCIA da máquina possuem a função de segurança de parar a máquina instantaneamente em caso de emergência. Portanto, os mesmos devem estar desacionados para que o aparelho possa entrar em funcionamento. A imagem a seguir ilustra o botão acionado e desacionado.



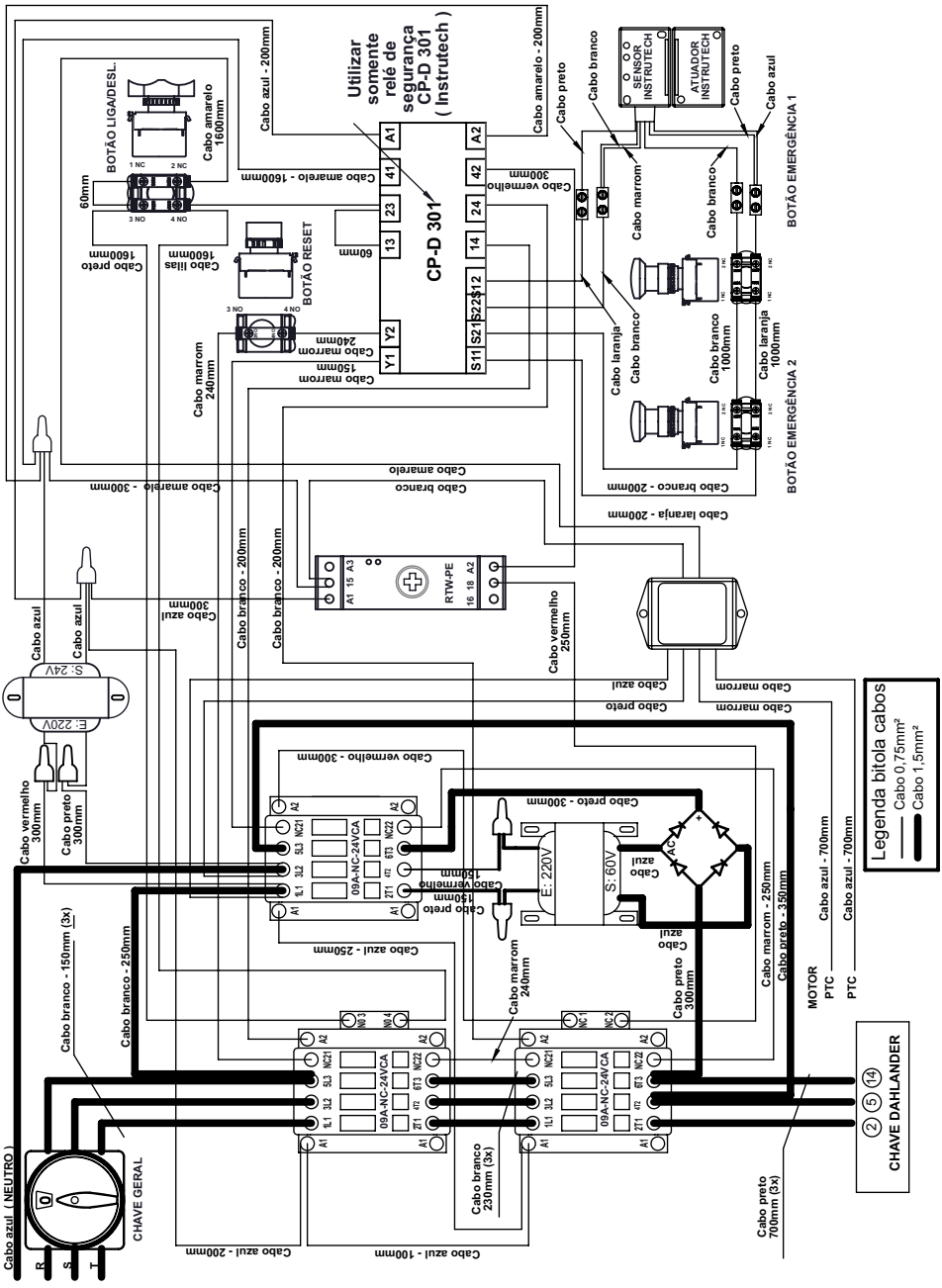
ESQUEMA ELÉTRICO 220V MONO INSTRUTECH AE-40/60L



ESQUEMA ELÉTRICO 220V TRIF. INSTRUTECH AE-40/60L



ESQUEMA ELÉTRICO 380V TRIF. INSTRUTECH AE-40/60L



TÜVRheinland®

ZERTIFIKAT
CERTIFICATE

EC Type-Examination Certificate

Reg.-No.: 01/205/5297/13

Product tested	Safety relay module for emergency stop applications	**Certificate holder**	Sensores Eletrônicos Instrutech Ltda. Rua Maratona, 61 04635-040 São Paulo SP Brazil
Type designation	CP-D	**Manufacturer**	see certificate holder
Codes and standards forming the basis of testing	EN ISO 13849-1:2008 + AC:2009 IEC 62061:2012 IEC 61508 Parts 1-7:2010	IEC 60947-5-1:2003 IEC 60204-1:2009 (in extracts) IEC 60664-1:2007	
Intended application	Emergency stop applications, guard door monitoring (Stop Cat. 0): The safety relay module complies with the requirements of the relevant standards (Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1, SIL CL 3 acc. to IEC 62061 / IEC 61508) and can be used in applications up to Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1 and SIL 3 acc. to IEC 62061 / IEC 61508.		
Specific requirements	The instructions of the associated Installation and Operating Manual shall be considered.		
It is confirmed, that the product under test complies with the requirements for machines defined in Annex I of the EC Directive 2006/42/EC.			
This certificate is valid until 2018-03-21.			

TÜVRheinland CERTIFIED
Functional Safety Type Approved
www.tuv.com
ID 0000000000

The issue of this certificate is based upon an examination, whose results are documented in report-no.: 968/M 393.00/13 dated 2013-03-21.

The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorized to affix the test mark shown opposite to products, which are identical with the product tested.

TÜVRheinland 0035 Notified Body

Berlin, 2013-03-21

Certification Body for Machinery, NB 0035

Dipl.-Ing. Eberhard Frejno

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Conformity Certificate

Nº 218.071/16

A ABNT concede o Certificado de Conformidade de Produto à empresa:
ABNT grants the Product Conformity Certificate to the company:

Gpaniz Ind. de Equipamentos para Alimentação Ltda.
CNPJ: 90.771.833/0001-49

Para o(s) produto(s):
To the following product(s):

Segurança de Aparelhos Eletrodomésticos e Similares

Produzido(s) na unidade localizada em:
Produced in the unit located in:

Rua Adolfo Randazzo, 2010
Caxias do Sul – RS – CEP: 95034-970

Atendendo aos requisitos do Procedimento Especifico ABNT:
Meeting the requirements of specific procedure ABNT:

PE 131.07

Atendendo aos requisitos da Portaria:
Meeting the requirements of the Governmental Decrees:

Requisitos de Avaliação da Conformidade
Portaria Inmetro n°371 de 29/12/2009
Portaria Inmetro n°328 de 08/08/2011
Portaria Inmetro n°402 de 01/08/2012

E aos requisitos da Norma:
And the requirements of the Standard:

ABNT NBR NM 60335-1:2010
IEC 60335-2-64:2008

Sistema de Certificação: **5**
Models System: 5

Auditoria de Renovação realizada no dia: 04 de dezembro de 2015
Renovation Audit held on:

Primeira concessão: 19/06/2016
First concession:

Período de validade:
Validity period

27/09/2016 a 27/09/2019

Este certificado cancela e substitui o de n° 218.067/13

Rio de Janeiro, 27 de setembro de 2016

Sergio Pacheco
Gerente de Certificação de Produto
Product Certification Manager

ABNT Associação Brasileira de Normas Técnicas
Av. Treze de Maio, 13 - 28º Andar - Centro - **Rio de Janeiro - RJ** - CEP 20031-901
Av. Paulista, 726 - 10º Andar - Bela Vista - **São Paulo - SP** - CEP 01310-910

1/3

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Conformity Certificate

Nº 218.071/16

Marca	Modelo	Descrição	Código de Barras (se aplicável)
GPANIZ	AE 15 L 380V 60Hz Trifásico	Família 03 Amassadeira Espiral Aparelho Classe I	N/A
	AE 25 L 380V 60Hz Trifásico		
	AE 05 L 127V 60Hz		
	AE 05 L 220V 60Hz		
	AE 10 L 127V 60Hz		
	AE 10 L 220V 60Hz		
	AE 15 L 127V 60Hz		
	AE 15 L 220V 60Hz		
	AE 15 L 220V 60Hz Trifásico		
	AE 25 L 127V 60Hz		
	AE 25 L 220V 60Hz		
	AE 25 L 220V 60Hz Trifásico		
	AE 40 L 220V 60Hz		
	AE 40 L 220V 60Hz Trifásico		
	AE 40 L 380V 60Hz Trifásico		
	MES-25 SS 220V 60Hz		
	MES-25 SS 220V 60Hz Trifásico		
	MES-25 SS 380V 60Hz Trifásico		
	MES-40 SS 220V 60Hz		
	MES-40 SS 220V 60Hz Trifásico		
	MES-40 SS 380V 60Hz Trifásico		

Laboratório / CRL: *Laboratory / CRL:*	Testtech BR Cert	CRL 0377 CRL 0287
Relatório de Ensaio Nº / Data: *Test Report Number / Date:*	ETD0573/2016 OS 1254-2016 01	31/05/2016 17/08/2016

Rio de Janeiro, 27 de setembro de 2016

ABNT Associação Brasileira de Normas Técnicas

Av. Treze de Maio, 13 - 28º Andar - Centro - **Rio de Janeiro - RJ** - CEP 20031-901
Av. Paulista, 726 - 10º Andar - Bela Vista - **São Paulo - SP** - CEP 01310-910

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Conformity Certificate

Nº 218.071/16

Observações Gerais:

General Observations

A validade deste certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da ABNT previstas no procedimento específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro. Este certificado está sujeito ao contínuo atendimento ao Procedimento Geral para Avaliação da Conformidade, ao Procedimento Específico da Marca de Conformidade ABNT bem como aos requisitos da Portaria acima, sendo válido somente em original e com o timbre da ABNT em alto-relevo seco, assinado pelo Gerente de Certificação de Produto, e sua validade pode ser confirmada no seguinte endereço eletrônico: *www.abnt.org.br*. Este certificado está vinculado ao contrato nº 218.CP.133/2012, e para o endereço acima citado. (CNPJ: 33.402.892/0001-06 – Tel.: (21) 3974-2300 / Fax: (21) 3974-2315). Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3. *The validity of this certificate is tied to the achievement of maintenance assessments and treatment of possible non-compliance in accordance with the ABNT guidelines in the specific procedure. For verification the updated condition of regularity of this Certificate must be obtained from the product database and Certificate Services Inmetro. This certificate is subject to the continuous fulfillment of the requirements of the General Procedure for Conformity Assessment, and to the Specific Procedure of the ABNT Conformity Mark, as well as to the Governmental Decree referred above and will be valid only in its original form, with the ABNT stamp in dry high-relief, duly signed by the Product Certification Manager, and its validity may be confirmed at the following eletronic address: www.abnt.org.br. This certificate is related to the contract nr 218.CP.133/2012 and for the location above indicated. Certificate valid only together with pages 1-3.*

Rio de Janeiro, 27 de setembro de 2016

ABNT Associação Brasileira de Normas Técnicas

Av. Treze de Maio, 13 - 28º Andar - Centro - **Rio de Janeiro - RJ** - CEP 20031-901
Av. Paulista, 726 - 10º Andar - Bela Vista - **São Paulo - SP** - CEP 01310-910

TERMO DE GARANTIA

A empresa compromete-se com a garantia de 6 (seis) meses referente ao produto abaixo qualificado, a partir da data da revenda ao cliente final, mediante as seguintes condições e normas:

1) A empresa não cobrirá em hipótese alguma defeitos e riscos na pintura ou amassamento decorrentes de transporte, devendo estes serem exigidos da transportadora no momento da entrega, ou seja, recebimento da mercadoria. Também não terão garantia equipamentos expostos ao tempo, ou que por alguma forma após seu uso tenham ficado muito tempo sem funcionamento, pois poderá aparecer ferrugem nas partes de movimento não lubrificadas.

2) A garantia não cobrirá vidros, lâmpadas, fusíveis, chaves contactoras, resistências, termostatos, controlador de temperatura, relés, válvulas solenóides de água e válvula solenóide de gás, pois são componentes sensíveis às variações de tensão elétrica, transporte não apropriado, instalações não apropriadas e sem proteção.

3) O motor elétrico, quando danificado, deve ser encaminhado à Assistência Técnicas dos respectivos fabricantes, devendo ocorrer um prévio contato com a G.Paniz .

4) O cliente terá o direito a Assistência Técnica no local de uso da máquina cuja medida da mesma seja maior que 0,360m³ ou peso superior a 94 kg. Caso a máquina não se enquadre nas medidas citadas, a mesma deverá ser enviada para a Assistência Técnica Autorizada mais próxima. Caso seja constatado que houve mau uso ou instalação inadequada do equipamento, a visita, o deslocamento e os custos do conserto correrão por conta do usuário, mesmo sendo no período de garantia.

5) A garantia estabelecida pela fábrica refere-se à máquinas que em serviço e uso normal apresentarem defeitos de material ou montagem. A fábrica reserva o direito de dar pareceres e não autoriza outras pessoas a julgar defeitos apresentados durante a vigência da garantia. A garantia cobrirá custos com a mão-de-obra desde que a mesma seja executada pela Assistência Técnica Autorizada. Excluem-se da garantia defeitos ou avarias resultantes de acidentes por negligência nas operações.

6) A empresa não se responsabiliza por modificações no produto, salvo as alterações feitas pela própria fábrica.

7) Após 3 (três) meses de uso, considera-se fora de garantia todas peças ou acessórios que tenham desgaste natural ou acelerado tais como: rolamentos e retentores, discos do Moedor de Carne e do Preparador de Alimentos; globo, pá e espiral da Batedeira Planetária; feltros da Modeladora; trefilas, caracóis e alimentadores de extrusão.

8) Regulagens, lubrificações, ajustes e limpeza do equipamento, oriundos de seu uso e funcionamento, não serão cobertos pela garantia, devendo estes correr por conta do proprietário.

9) EXTINÇÃO DA GARANTIA:

- ✓ A não execução dos serviços de revisão e lubrificação constantes no Manual de Instrução do equipamento;
- ✓ O emprego de peças e componentes não originais e não recomendadas pela empresa;
- ✓ Modificação do produto e consequente alteração das características técnicas de funcionamento, com exceção às executadas pela empresa;
- ✓ Utilização das máquinas e equipamentos para outras funções que não sejam as indicadas pelo fabricante;
- ✓ Pelo decurso do prazo de validade da garantia.

Obs: Para qualquer demanda judicial fica eleito o Foro da Comarca de Caxias do Sul (RS), com renúncia a qualquer outro, por mais privilegiado que seja ou venha a ser.

LISTA DE REVISÕES MÁQUINA

DATA:	HISTÓRICO:	RESPONSÁVEL:

LISTA DE REVISÕES MANUAL

Revisão	Nº Série Inicial	Nº Série Final	CDA	Descrição
00	141116XXXXXX	230317XXXXXX	1870	Alterado esquemas elétricos, Alterado vista explodida do painel, acrescentado sensor e atuador.
01	240317XXXXXX	300517XXXXXX	2248	Alterado código dos itens 18 e 41 nas páginas 12 e 13.
02	310517XXXXXX	050717XXXXXX	2366	Alterado Vista explodida da página 11, alterado lista de peças na página 12 e 13.
03	060717XXXXXX	100717XXXXXX	2383	Acrescentado item 61 nas páginas 11 e 13.
04	110717XXXXXX	010817XXXXXX	2407	Acrescentado item 61 na página 12.
05	010817XXXXXX	140817XXXXXX	2458	Acrescentado arruela de pressão nas páginas 11, 12 e 13.
06	150817XXXXXX			

* Alterado conforme layout novo.

R.06

AE-40L SS
AE-60L SS

Etiqueta do produto
Etiqueta del producto

Visualize aqui os dados do seu equipamento como nº de série, modelo, frequência, tensão.

G.PANIZ

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
(0-XX-54) 2101 3400
0800-704-2366
www.gpaniz.com.br gpaniz@gpaniz.com.br

G.Paniz Indústria de Equipamentos para Alimentação Ltda.
Adolfo Randazzo, 2010 - CEP. 95046-800 - Caxias do Sul -RS
CNPJ 90.771.833/0001-49